

## FIŞA DISCIPLINEI

### **1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara					
1.2 Facultatea / Departamentul	Drept					
1.3 Catedra	Departamentul de Drept privat					
1.4 Domeniul de studii	Drept					
1.5 Ciclul de studii	Licență					
1.6 Programul de studii / Calificarea	Drept European și Internațional					

### **2. Date despre disciplină**

2.1 Denumirea disciplinei	Limbaj juridic I – limba engleză					
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Andreea Verteș-Olteanu					
2.3 Titularul activităților de seminar	conf. dr. Andreea Verteș-Olteanu					
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei
						DC/ DO

### **3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: curs	1	seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: curs	14	seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp:</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					7
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					7
Tutoriat					1
Examinări					1
Alte activități.....					-
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>	<b>22</b>				
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>	<b>50</b>				
<b>3.9 Numărul de credite</b>	<b>2</b>				

### **4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Capacitatea de analiză și sinteză Capacitatea de-a utiliza inducția și deducția Capacitatea de structurare și interpretare a informației Capacitatea de comunicare în limba engleză (de înțelegere a materialelor audio-video și a textelor scrise în special)

### **5. Condiții (acolo unde este cazul)**

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop, videoproiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	Acces la internet

## **6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei**

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> <li>aprofundarea unui vocabular juridic de bază și aplicarea lui corectă în practică la seminar prin exerciții și dialoguri/discuții în grupuri mici;</li> </ul>
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> <li>identificarea și folosirea corectă, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular juridic și de gramatică engleză;</li> <li>mai buna înțelegere a elementelor de cultură și civilizație engleză, în raport cu dinamica lumii moderne;</li> <li>folosirea cunoștințelor de limbaj juridic - limba engleză și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională.</li> </ul>
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> <li>elaborarea unui studiu și / sau proiect profesional utilizând limbajul juridic englez;</li> <li>realizarea obligațiilor profesionale în mod eficient și responsabil;</li> <li>aplicarea tehniciilor de muncă în echipă cu abordarea unor spețe cu elemente de interdisciplinaritate;</li> <li>utilizarea eficientă a resurselor de comunicare, precum și a resurselor de informare și de formare profesională asistată;</li> <li>valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice, autoevaluarea periodică a performanțelor;</li> <li>angajarea în relații de parteneriat cu alte persoane - instituții cu responsabilități similare;</li> </ul>

### **7. Conținuturi**

<b>7.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
Privire istorică asupra englezii juridice	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Izvoare de drept	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Ramuri de drept	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Cariere în domeniul dreptului	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Structura instanțelor de judecată în Regatul Unit (1)	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Structura instanțelor de judecată în Regatul Unit (2)	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
Structura instanțelor de judecată în Regatul Unit (3)	prelegere orală cu secțiuni interactive	2 ore
<b>Bibliografie</b>		
a) Obligatorie A. Verteș-Olteanu, R. Racolța – Limbaj juridic englez, Anul I, Editura Universității de Vest, 2020.		

b) Alternativă
V. Avram, M. Roibu, F. Stârc-Meclejan, A. Verteş-Olteanu – <i>The Language of Law</i> , Edit. Universității de Vest, 2006.
V. Avram, F. M. Stârc, <i>Engleză juridică – English for Law</i> , Edit. Universitas Timisiensis, 2001.
Brookes, M., Holden, D., Hutchinson, W., <i>Engleză pentru juristi</i> , Teora, Bucuresti, 2000.
Riley Alison, <i>English for Law</i> , Phoenix ELT, 1996
Russel, Frances and Locke, Christine, <i>English Law and Language</i> , Prentice Hall International, London, 1992. Tillotson, John, <i>European Community Law: Texts Cases and Materials</i> , second edition, Cavendish Publishing Ltd. 1996.

7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
Privire istorică asupra englezii juridice exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	Explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	2 ore
Izvoare de drept exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	Explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	3 ore
Ramuri de drept exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	Explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	3 ore
Cariere în domeniul dreptului exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	Explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	3 ore
Structura instanțelor de judecată în Regatul Unit exerciții aplicative (vocabular + gramatică)	Explicații, exemplificări, dialog, studii de caz	3 ore

#### Bibliografie

##### a) Obligatorie

A. Verteş-Olteanu, R. Racolța – Limbaj juridic englez, Anul I, Editura Universității de Vest, 2020.

##### b) Alternativă

V. Avram, M. Roibu, F. Stârc-Meclejan, A. Verteş-Olteanu – *The Language of Law*, Edit. Universității de Vest, 2006.

V. Avram, F. M. Stârc, *Engleză juridică – English for Law*, Edit. Universitas Timisiensis, 2001.

Brookes, M., Holden, D., Hutchinson, W., *Engleză pentru juristi*, Teora, Bucuresti, 2000.

Riley Alison, *English for Law*, Phoenix ELT, 1996

Russel, Frances and Locke, Christine, *English Law and Language*, Prentice Hall International, London, 1992. Tillotson, John, *European Community Law: Texts Cases and Materials*, second edition, Cavendish Publishing Ltd. 1996.

#### 8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorii reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei corespunde modului de abordare a acestor subiecte în școala românească

#### 9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală
9.4 Curs	Răspunsurile studentului la întrebări din capitolul parcurs	Examinare prin lucrare scrisă + test grilă + examen oral	70%

9.5 Seminar / laborator	Referat structurat din capitolul parcurs	Feedback individual din partea profesorului	30%
Standard minim de performanță: abilitatea de a răspunde în limba germană la întrebări de natură teoretică din capitolul discutat; cunoașterea termenilor juridici din capitolul parcurs la curs/seminar; competența de a traduce un text juridic din limba germană în limba română.			
Nota 5 (cinci) în cadrul procesului de evaluare.			

## 10. Desfășurarea activității didactice și de evaluare în mediul online (dacă este cazul)

Platforma de e-learning utilizată	Aplicația de videoconferință ce va fi utilizată	Condițiile tehnice necesare pentru participarea la procesul educațional și la procesul de evaluare	Modalitatea/platforma prin care suportul de curs poate fi consultat în format electronic și în care pot fi accesate alte resurse de învățare / bibliografice în format digital
Moodle / Google Classroom	Google Meet	Studentul are nevoie de acces la mijloace tehnice specifice, în vederea participării la procesul educațional și la cel de evaluare: desktop / laptop / tabletă / smartphone conectate la internet, care permit accesul pe platforma de e-learning utilizată, precum și instalarea aplicației de videoconferință folosite. În vederea desfășurării optime a procesului de învățământ, logarea studentului pe platforma de e-learning utilizată se va face exclusiv de pe contul instituțional (prenume.numeanul nașterii@e-uvt.ro).	Moodle

Data completării:  
15.09.2024

Semnătura titularului de curs  
conf. dr. Andreea Verteș-Olteanu

Semnătura titularului de seminar  
conf. dr. Andreea Verteș-Olteanu

Data avizării în catedră/departament:  
18.09.2024

Semnătura șefului catedrei/departamentului  
conf. dr. Florin I. Mangu